

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE  
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

**Anthoine de Bertrand (1540?-1581?)**

# **Dittes, maitresse, hé que vous ay-je fait!**

à quatre voix



Di - tes, mai - tres - se, hé que vous ay - je fait! Hé pour-quoy,

Di - tes, mai - tres - se, hé que vous ay - je

Di - tes, mai - tres - se, hé que vous ay - je fait! Hé pour-quoy, las! m'es -

Di - tes, mai - tres - se, hé que vous ay - je fait!

7

las! mes - tes vous si cru - el - le? Ay - je fail-ly de vous es - tre fi-del -

fait! Hé pour-quoy, las! m'es - tes vous si cru - el - le? Ay - je fail-ly

8 tes vous si cru - el - le? Ay - je fail-ly de vous es - tre fi-del - le,

8 Hé pour-quoy, las! m'es - tes vous si cru - el - le? Ay - he fail-ly de vous es -

14

le, Ay-je en-vers vous com - mis quel - que for - fait, Ay-je en - vers vous com -

de vous es - tre fi - del - le, Ay-je en vers vous com - mis quel - que for - fait, —

8 Ay-je en-vers vous com - mis quel - que for - fait, Ay-je en - vers vous com - mis quel - que

8 tre fi - del - le, Ay-je en-vers vous com - mis quel - que for - fait, Ay-je

20

- mis quel - que for - - - fait? Cer - tes nen - ny, car plus - tost  
 \_\_\_\_\_ Ay-je en - vers vous com - mis quel - que for - fait? Cer - tes nen - ny, car plus - tost  
 8 for - fait, Ay-je en - vers vous com - mis quel - que for - fait? Cer - tes nen - ny, car plus - tost  
 8 en - vers vous com - mis quel - que for - - - fait? Cer - tes nen - ny, car plus - tost

27

que de fai - re Cho - se qui deust tant soit peu vous des - plai - re, J'ay - me - rois

que de fai - re Cho - se qui deust tant soit peu vous des - plai - re, J'ay - me - rois

8 que de fai - re Cho - se qui deust tant soit peu vous des - lai - re,

8 que de fai - re Cho - se qui deust tant soit peu vous des - plai - re,

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves of music, each with a vocal line and corresponding lyrics. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: 'que de fai - re Cho - se qui deust tant soit peu vous des - plai - re, J'ay - me - rois'. The first two staves have identical lyrics, while the third and fourth staves have slightly different lyrics: 'que de fai - re Cho - se qui deust tant soit peu vous des - lai - re,'. The number '27' is written above the first staff, and the number '8' is written below the third and fourth staves. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and half notes, as well as rests and fermatas.

34

mieux, J'ai-me-rois mieux le tres-pas en-cou- - rir. Mais

mieux, J'ai-me-rois mieux le tres - pas en - cou - rir. Mais je vois

J'ai-me-rois mieux, J'ai - me - rois mieux le tres-pas en-cou - rir. Mais je \_\_\_\_\_ vois bien, \_

J'ai-me-rois mieux, J'ai-me-rois mieux le tres - pas en-cou - rir. Mais je vois

40

je vois bien que vous brus - lez d'en - vi - e, que vous brus - ler d'en - vi -

bien, Mais je vois bien que vous brus - lez d'en - vi -

— Mais je vois bien que vous brus - ler d'en - vi - - - -

8 birn, Mais je vois bien sur vous brus - lez d'en - vi - e, que vous brus - lez d'en - vi -

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves of music, each with a vocal line and French lyrics underneath. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "je vois bien que vous brus - lez d'en - vi - e, que vous brus - ler d'en - vi - bien, Mais je vois bien que vous brus - lez d'en - vi - — Mais je vois bien que vous brus - ler d'en - vi - - - - birn, Mais je vois bien sur vous brus - lez d'en - vi - e, que vous brus - lez d'en - vi -". The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. A small number '8' is written below the third staff.

45

e De me tu - er, De me tu - er: fait - tes moy donc mou - rir, fait -  
 e De me tu - er, De me tu - er: fait - tes moy donc mou - rir, fait - tes moy -  
 e De me tu - er, De me tu - er: fait - tes moy donc mou - rir, fait -  
 e De me tu - er:

Detailed description: The image shows a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves of music. The first three staves are vocal lines, and the fourth is a basso continuo line. The lyrics are in French and are written below each staff. The music is in a major key with a common time signature. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The second and third staves also begin with a treble clef. The fourth staff begins with a bass clef and a common time signature. The lyrics are: 'e De me tu - er, De me tu - er: fait - tes moy donc mou - rir, fait -' for the first staff; 'e De me tu - er, De me tu - er: fait - tes moy donc mou - rir, fait - tes moy -' for the second staff; 'e De me tu - er, De me tu - er: fait - tes moy donc mou - rir, fait -' for the third staff; and 'e De me tu - er:' for the fourth staff. The music features various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

52

tes moy donc mou - rir, fait - tes moy donc mou - rir Puis qu'il vous plaist, car à \_\_\_\_\_ vous est \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ donc mou - rir, fait - tes moy donc mou - rir Puis qu'il vous plaist, car à \_\_\_\_\_ vous est ma \_\_\_\_\_

tes moy donc mou - - - - - rir Puis qu'il vous plaist, car à \_\_\_\_\_ vous est ma

fait - tes moy donc mou - rir Puis qu'il vous plaist, car à \_\_\_\_\_ vous est \_\_\_\_\_

59

ma vi - e, Puis qu'il vous plaist, car à vous est ma vi - e.

vi - e, Puis qu'il vous plaist, car à vous est ma vi - e.

vi - - - e, Puis qu'il vous plaist, car à vous est ma vi - - - e.

ma vi - e, Puis qu'il vous plaist, car à vous est ma vi - e.

The image shows a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The first staff starts with a measure rest, followed by the lyrics. The second staff also starts with a measure rest. The third staff starts with a measure rest and has three dashes under 'vi'. The fourth staff starts with a measure rest. The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, with some notes beamed together. There are also rests and fermatas at the end of each line.